

根據《一手住宅物業銷售條例》第 60 條所備存的成交紀錄冊

Register of Transactions kept for the purpose of section 60 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance

第一部份：基本資料 Part 1: Basic Information

期數名稱 Name of the Phase	港島南岸的第4期(「海盈山」)的第4B期 Phase 4B of Phase 4 (“LA MONTAGNE”) of THE SOUTHSIDE	期數(如有) Phase No. (if any)	第4B期 Phase 4B
期數位置 Location of the Phase	香葉道11號 No. 11 Heung Yip Road		

重要告示： 閱讀該些只顯示臨時買賣合約的資料的交易項目時請特別小心，因為有關交易並未簽署買賣合約，所顯示的交易資料是以臨時買賣合約為基礎，有關交易資料日後可能會出現變化。

Important Note: Please read with particular care those entries with only the particulars of the Preliminary Agreements for Sale and Purchase (PASPs) shown. They are transactions which have not yet proceeded to the Agreement for Sale and Purchase (ASP) stage. For those transactions, the information shown is premised on PASPs and may be subject to change.

第二部份：交易資料 **Part 2: Information on Transactions**

(A)	(B)	(C)	(D)				(E)	(F)	(G)	(H)
臨時買賣 合約的 日期 (日-月-年) Date of PASP (DD-MM-YYYY)	買賣合約 的日期 (日-月-年) Date of ASP (DD-MM-YYYY)	終止買賣 合約的日期 (如適用) (日-月-年) Date of termination of ASP (if applicable) (DD-MM-YYYY)	住宅物業的描述 (如包括車位，請一併提供有關車位的資料) Description of Residential Property (if parking space is included, please also provide details of the parking space)				成交金額 Transaction Price	售價修改的 細節及日期 (日-月-年) Details and date (DD-MM-YYYY) of any revision of price	支付條款 Terms of Payment	買方是賣方 的 有關連人士 The purchaser is a related party to the vendor
大廈名稱 Block Name	樓層 Floor	單位 Unit	車位(如有) Car-parking space (if any)							

第三部份：備註 Part 3: Remarks

- 1 關於臨時買賣合約的資料(即 (A), (D), (E), (G) 及 (H) 欄)須於擁有人訂立該等臨時買賣合約之後的 24 小時內填入此記錄冊。在擁有人訂立買賣合約之後的 1 個工作日之內，賣方須在此紀錄冊內記入該合約的日期及在(H)欄所述的交易詳情有任何改動的情況下，須在此紀錄冊中修改有關記項。
Information on the PASPs (i.e. columns (A), (D), (E), (G) and (H)) should be entered into this register within 24 hours after the owner enters into the relevant PASPs. Within 1 working day after the date on which the owner enters into the relevant ASPs, the vendor must enter the date of that agreement in this register and revise the entry in this register if there is any change in the particulars of the transaction mentioned in column (H).
- 2 如買賣合約於某日期遭終止，賣方須在該日期後的1 個工作日內，在此紀錄冊(C)欄記入該日期。
If an ASP is terminated, the vendor must within 1 working day after the date of termination, enter that date in column (C) of this register.
- 3 如在簽訂臨時買賣合約的日期之後的5個工作日內未有簽訂買賣合約，賣方可在該日期之後的第6個工作日在(B)欄寫上「簽訂臨時買賣合約後交易再未有進展」，以符合一手住宅物業銷售條例第59(2)(c)條的要求。
If the PASP does not proceed to ASP within 5 working days after the date on which the PASP is entered into, in order to fulfill the requirement under section 59(2)(c) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, vendor may state “the PASP has not proceeded further” in column (B) on the sixth working day after that date.
- 4 在住宅物業的售價根據一手住宅物業銷售條例第 35(2) 條修改的日期之後的 1 個工作日之內，賣方須將有關細節及該日期記入此紀錄冊(F)欄。
Within 1 working day after the date on which the price of a residential property is revised under section 35(2) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance, the Vendor must enter the details and that date in column (F) of this register.
- 5 賣方須一直提供此記錄冊，直至期數中的每一住宅物業的首份轉讓契均已於土地註冊處註冊的首日完結。
The Vendor should maintain this Register until the first day on which the first assignment of each residential property in the Phase has been registered in the Land Registry.
- 6 本記錄冊會在(H)欄以”√” 標示買方是賣方的有關連人士的交易。如有以下情況，某人即屬賣方的有關連人士 -
 - (a) 該賣方屬法團，而該人是 -
 - (i) 該賣方的董事，或該董事的父母、配偶或子女；
 - (ii) 該賣方的經理；
 - (iii) 上述董事、父母、配偶、子女或經理屬其董事或股東的私人公司；
 - (iv) 該賣方的有聯繫法團或控權公司；
 - (v) 上述有聯繫法團或控權公司的董事，或該董事的父母、配偶或子女；或
 - (vi) 上述有聯繫法團或控權公司的經理；
 - (b) 該賣方屬個人，而該人是 -
 - (i) 該賣方的父母、配偶或子女；或
 - (ii) 上述父母、配偶或子女屬其董事或股東的私人公司；或
 - (c) 該賣方屬合夥，而該人是 -
 - (i) 該賣方的合夥人，或該合夥人的父母、配偶或子女；或
 - (ii) 其董事或股東為上述合夥人、父母、配偶或子女的私人公司。

The transactions in which the purchaser is a related party to the vendor will be marked with “√” in column (H) in this register. A person is a related party to a vendor if -

(a) where that vendor is a corporation, the person is -

- (i) a director of that vendor, or a parent, spouse or child of such a director;
- (ii) a manager of that vendor;
- (iii) a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder;
- (iv) an associate corporation or holding company of that vendor;
- (v) a director of such an associate corporation or holding company, or a parent, spouse or child of such a director; or
- (vi) a manager of such an associate corporation or holding company;

(b) where that vendor is an individual, the person is -

- (i) a parent, spouse or child of that vendor; or
- (ii) a private company of which such a parent, spouse or child is a director or shareholder; or

(c) where that vendor is a partnership, the person is -

- (i) a partner of that vendor, or a parent, spouse or child of such a partner; or
- (ii) a private company of which such a partner, parent, spouse, child is a director or shareholder.

註：於本備註6及(H)欄內，「賣方」指香港鐵路有限公司(作為擁有人)及/或WCH Property Development Company Limited(作為如此聘用的人)。

Note: In this Remark 6 and column (H), "vendor" means MTR Corporation Limited (as owner) and/or WCH Property Development Company Limited (as person so engaged).

- 7 (a) (G) 欄所指的支付條款包括售價的任何折扣，及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。
For column (G), the terms of payment include any discount on the price, and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.
- (b) 於本備註7內，(a)『售價』指相關價單第二部份中所列之住宅物業的售價，而『成交金額』(即(E)欄)指臨時買賣合約中訂明的住宅物業的實際金額。因應不同支付條款及/或折扣按售價計算得出之價目，皆以進位到最接近的百位數作為成交金額。(b)『賣方』指香港鐵路有限公司，而『如此聘用的人』指WCH Property Development Company Limited，即獲香港鐵路有限公司聘用作統籌和監管期數的設計、規劃、建造、裝置、完成及銷售的過程的人士。
In this Remark 7, (a) "Price" means the price of the residential property set out in Part 2 of the relevant price list, and "Transaction Price" (i.e. column (E)) means the actual price of the residential property set out in the preliminary agreement for sale and purchase. The amount obtained after applying the relevant terms of payment and/or applicable discounts on the Price will be rounded up to the nearest hundred to determine the Transaction Price. (b) "Vendor" means MTR Corporation Limited and "Person so Engaged" means WCH Property Development Company Limited, the person engaged by MTR Corporation Limited to co-ordinate and supervise the process of designing, planning, constructing, fitting out, completing and marketing the Phase.
- 8 (a) (G) 欄所指的支付條款包括售價的任何折扣，及就該項購買而連帶的贈品、財務優惠或利益。
For column (G), the terms of payment include any discount on the price, and any gift, or any financial advantage or benefit, made available in connection with the purchase.

- (b) 於本備註8內，(a) 『成交金額』 / 『樓價』 指相關標書的要約表格中訂明並獲賣方接納為相關住宅物業成交金額之樓價。(b) 『賣方』 指香港鐵路有限公司，而『如此聘用的人』 指 WCH Property Development Company Limited，即獲香港鐵路有限公司聘用作統籌和監管期數的設計、規劃、建造、裝置、完成及銷售的過程的人士。
In this Remark 8, (a) "Transaction Price" / "purchase price" means the purchase price specified in the Offer Form of the relevant tender and accepted by the Vendor as transaction price of the relevant residential property. (b) "Vendor" means MTR Corporation Limited and "Person so Engaged" means WCH Property Development Company Limited, the person engaged by MTR Corporation Limited to co-ordinate and supervise the process of designing, planning, constructing, fitting out, completing and marketing the Phase.
- (c)(i) 支付條款(A) 星級90天付款計劃
- 樓價 5%：臨時訂金於投標書獲賣方接納當日(即接納書的日期)繳付，買方並須於其後 5 個工作天內簽署買賣合約。
 - 樓價 95%：樓價餘款於投標書獲賣方接納當日(即接納書的日期)後 90 天內支付。
- Terms of Payment (A) Privileged 90-Day Payment Plan
- 5% of the purchase price being the Preliminary Deposit shall be paid upon the tender being accepted by the Vendor (i.e. the date of the Letter of Acceptance). The agreement for sale and purchase must be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of Letter of Acceptance.
 - 95% of the purchase price being the balance of the purchase price shall be paid by the Purchaser within 90 days after the tender being accepted by the Vendor (i.e. the date of Letter of Acceptance).
- (c)(ii) 支付條款(B)360輕鬆自在付款計劃
- 樓價 5%：臨時訂金於投標書獲賣方接納當日(即接納書的日期)繳付，買方並須於其後 5 個工作天內簽署買賣合約。
 - 樓價 5%：加付訂金於投標書獲賣方接納當日(即接納書的日期)後 60 天內支付。
 - 樓價 5%：部份樓價於投標書獲賣方接納當日(即接納書的日期)後 210 天內支付。
 - 樓價 85%：樓價餘款須於投標書獲賣方接納當日(即接納書的日期)後 360 天內支付。
- Terms of Payment (B) Easy Flexible 360 Payment Plan
- 5% of the purchase price being the Preliminary Deposit shall be paid upon the tender being accepted by the Vendor (i.e. the date of the Letter of Acceptance). The agreement for sale and purchase must be signed by the Purchaser within 5 working days after the date of Letter of Acceptance.
 - 5% of the purchase price being the further deposit shall be paid by the Purchaser within 60 days after the tender being accepted by the Vendor (i.e. the date of Letter of Acceptance).
 - 5% of the purchase price being the part payment of the purchase price shall be paid by the Purchaser within 210 days after the tender being accepted by the Vendor (i.e. the date of Letter of Acceptance).
 - 85% of the purchase price being the balance of the purchase price shall be paid by the Purchaser within 360 days after the tender being accepted by the Vendor (i.e. the date of Letter of Acceptance).
- (d) 認購一個發展項目第4A期內停車位權利
- 購買招標文件中指明的個別住宅物業之買方可獲認購發展項目第4A期內一個停車位之權利。買方須依照賣方所訂之時限決定是否購買該停車位及簽署相關買賣合約，逾時作棄權論，且買方不會為此獲得任何補償或損害賠償。
 - 停車位的售價及銷售安排詳情將由賣方全權及絕對酌情決定，並以賣方的最終決定為準。
 - 以上優惠並不影響買方根據買賣合約條款完成購買住宅物業之責任。
- Option to Purchase One Car Parking Space in Phase 4A of the Development
- The Purchaser of a selected residential property as specified in the tender documents shall have an option to purchase one car parking space in Phase 4A of the Development. The Purchaser must decide whether to purchase the car parking space and must enter into a relevant sale and purchase agreement within the period as prescribed by the Vendor, failing which the Purchaser will be deemed to have given up the option and the Purchaser shall not be entitled to any remedy or damages whatsoever therefor.

- The price and sales arrangements of the car parking space(s) will be determined by the Vendor at its sole and absolute discretion and subject to the Vendor's final decision.
- The above benefit does not affect the obligations of the Purchaser to complete the purchase of the residential property pursuant to the terms of the agreement for sale and purchase.

(e) 提前完成交易及付清樓價現金回贈 (此安排只適用於選擇支付條款(B) 360輕鬆自在付款計劃之買方)

Cash Rebate for Early Completion and Full Payment of Purchase Price (This arrangement is only applicable to Purchasers who choose Terms of Payment (B) Easy Flexible 360 Payment Plan.)

- 1) 如買方提前於買賣合約訂明的成交日之前按買賣合約條款完成交易及付清樓價和其他款項，買方可根據以下列表獲賣方送出現金回贈，惟買方必須於提前付清樓價及成交之前不少於30天前以書面通知賣方買方將會完成交易及付清樓價餘額。現金回贈(如送出)將於買方完成交易及付清樓價當日直接用於支付(以抵銷形式)部分買方依臨時買賣合及正式買賣合約應支付之樓價餘額。

If the Purchaser completes the sale and purchase and pays the Purchase Price and other payments in full in accordance with the terms and conditions of the agreement for sale and purchase in advance of the date of completion specified in the agreement for sale and purchase, the Purchaser shall be entitled to a cash rebate to be offered by the Vendor according to the table below provided that the Purchaser shall give a written notice to the Vendor to confirm that the Purchaser will complete the sale and purchase and pay the balance of the Purchase Price in full not less than 30 days before the date of completion and full payment of Purchase Price. The cash rebate (if offered) will be directly applied to settle (by way of set-off) part of the balance of the Purchase Price payable by the Purchaser pursuant to the preliminary agreement for sale and purchase and the formal agreement for sale and purchase on the date of completion and full payment of Purchase Price by the Purchaser.

完成交易及付清樓價和其他款項之日期 Date of completion and full payment of the Purchase Price and other payments	現金回贈金額 Amount of cash rebate
於投標書獲賣方接納當日(即接納書的日期)後 150 日內 Within 150 days after the tender being accepted by the Vendor (i.e. the date of Letter of Acceptance)	樓價2% 2% of the Purchase Price

- 2) 上述之現金回贈(如送出)為買方個人專有，買方無權轉讓或轉移現金回贈予任何第三方。無論賣方是否支付現金回贈予買方，買方仍必須履行和遵守臨時合約及正式合約內一切的條款與條件，並依其條款及條件完成該物業之買賣。

The Cash Rebate (if offered) is personal and exclusive to the Purchaser who shall have no right to assign or transfer the Cash Rebate to a third party. Whether or not the Vendor pays the Cash Rebate to the Purchaser, the Purchaser shall still be obliged to perform and comply with all the terms and conditions of the preliminary agreement for sale and purchase and the formal agreement for sale and purchase and to complete the purchase of the property in accordance with the terms and condition contained therein.

9 下述互聯網可連結到期 www.lamontagne.com.hk/phase4B

The price list(s) of the Phase can be found in the following www.lamontagne.com.hk/phase4B

更新日期及 9:30AM, 15-5-2026

(日-月-年)

Date & Time of 9:30AM, 15-5-2026

(DD-MM-YYYY)